CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Circunscripción Judicial de Ñeembucú
Consejo de Administración

**CONTRATO Nº 028/2017**

# CONTRATO

## "DE MANTENIMIENTO DE FOTOCOPIADORA CANON ENTRE LA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ Y LA FIRMA DATA SYSTEMS S.A.E.C.A."

Entre la CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ, domiciliada en Pilade Valoriani esq. Capitán Zamphirópolos y Leonas del Ycuá Pytá de la ciudad de Pilar, República del Paraguay, representada para este acto por la Presidente del Consejo de Administración, **Abg. ROSA ISABEL DEJESUS QUIÑONEZ**, con Cedula de Identidad N° 1.225.669, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **DATA SYSTEMS S.A.E.C.A., RUC 80013889-9**, domiciliada en Avda. Perú 1055 c/Artigas de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el señor **JOSE MANUEL FLECHA COSP**, con Cédula de Identidad N° 698.987, denominado en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE MANTENIMIENTO DE FOTOCOPIADORA CANON"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO.**
La presente contratación directa tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la **CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ**, y **EL PROVEEDOR,** en relación al **LLAMADO DEL PLAN ANUAL DE CONTRATACIONES, ID Nº 325.699 "MANTENIMIENTO DE FOTOCOPIADORA CANON",** para la provisión de dichos SERVICIOS a la Circunscripción Judicial de Ñeembucú.

**2**. Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) La Carta Invitación y sus Adendas o modificaciones;
c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
d) La oferta del Proveedor;
e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
f) La Declaración Jurada de Cumplimiento de contrato;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones de la Carta de Invitación, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**
El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 325.699**

datasystems S.A.E.C.A.

PODER JUDICIAL CONSEJO DE ADMINISTRACION CIRCUNSCRIPCIÓN DE ÑEEMBUCÚ

Abg. Rosa I. Dejesús Q.
Presidenta Consejo de Administración

**CONTRATO Nº 028/2017**

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.**

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **Contratación Directa N° 18/2017**, convocado por la Circunscripción Judicial de Ñeembucú. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 102/2017.-

**5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.**

| Nro. de Orden | Nro. de Ítem/Lote | Descripción | Unidad de Medida | Cantidad | Presentación | Precio Unitario (IVA Incluido) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **1** | **1** | **Equipo 1: MANTENIMIENTO PREVENTIVO de Fotocopiadora CANON IR 3225 – Serie Nº DFL06302.** | | | | |
| 2 | 1.1 | Limpieza y lubricación de partes móviles. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 3 | 1.2 | Limpieza de tarjetas de los circuitos. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 4 | 1.3 | Limpieza externa en general. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 5 | 1.4 | Revisión, limpieza y calibración de la unidad óptica. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 6 | 1.5 | Programación de nivel de voltaje de exposición. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 7 | 1.6 | Revisión de ruta de papel. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 8 | 1.7 | Limpieza de todos los consumibles (tóner, tambor de impresión, transfer kit, rodillo de transferencia). | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 9 | 1.8 | Limpieza de sensores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 10 | 1.9 | Limpieza de todos los motores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 11 | 1.10 | Limpieza de los ventiladores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |

datasystems SAECA

PODER JUDICIAL CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ CONSEJO DE ADMINISTRACION

Abg. Rosa I. Dejesús Q.
Presidenta Consejo de Administración

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **12** | **2** | **Equipo 2: MANTENIMIENTO PREVENTIVO de Fotocopiadora CANON IR 3025 – Serie Nº MTY00136.** | | | | |
| 13 | 2.1 | Limpieza y lubricación de partes móviles. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 14 | 2.2 | Limpieza de tarjetas de los circuitos. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 15 | 2.3 | Limpieza externa en general. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 16 | 2.4 | Revisión, limpieza y calibración de la unidad óptica. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 17 | 2.5 | Programación de nivel de voltaje de exposición. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 18 | 2.6 | Revisión de ruta de papel. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 19 | 2.7 | Limpieza de todos los consumibles (tóner, tambor de impresión, transfer kit, rodillo de transferencia). | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 20 | 2.8 | Limpieza de sensores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 21 | 2.9 | Limpieza de todos los motores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 22 | 2.10 | Limpieza de los ventiladores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| **23** | **3** | **Equipo 3: MANTENIMIENTO PREVENTIVO de Fotocopiadora DIGITAL MULTIFUNCIÓN CANON IR ADV 4235 – Serie Nº QJBO 1233.** | | | | |
| 24 | 3.1 | Limpieza y lubricación de partes móviles. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 25 | 3.2 | Limpieza de tarjetas de los circuitos. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |

datasystems SAECA

PODER JUDICIAL CIRCUNSCRIPCIÓN ÑEEMBUCÚ CONSEJO DE ADMINISTRACION

Abg. Rosa I. Dejesús O.
Presidenta Consejo de Administración

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 26 | 3.3 | Limpieza externa en general. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 27 | 3.4 | Revisión, limpieza y calibración de la unidad óptica. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 28 | 3.5 | Programación de nivel de voltaje de exposición. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 29 | 3.6 | Revisión de ruta de papel. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 30 | 3.7 | Limpieza de todos los consumibles (tóner, tambor de impresión, transfer kit, rodillo de transferencia). | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 31 | 3.8 | Limpieza de sensores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 32 | 3.9 | Limpieza de todos los motores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 33 | 3.10 | Limpieza de los ventiladores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| **34** | **4** | **Equipo 4: MANTENIMIENTO PREVENTIVO de Fotocopiadora DIGITAL MULTIFUNCIÓN CANON IR – ADV 4235 – Serie Nº QJBO 1240** | | | | |
| 35 | 4.1 | Limpieza y lubricación de partes móviles. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 36 | 4.2 | Limpieza de tarjetas de los circuitos. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 37 | 4.3 | Limpieza externa en general. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 38 | 4.4 | Revisión, limpieza y calibración de la unidad óptica. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 39 | 4.5 | Programación de nivel de voltaje de exposición. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |

datasystems SAECA

PODER JUDICIAL CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ CONSEJO DE ADMINISTRACION

Abg. Rosa I. Dejesús Q.
Presidenta Consejo de Administración

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 40 | 4.6 | Revisión de ruta de papel. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 41 | 4.7 | Limpieza de todos los consumibles (tóner, tambor de impresión, transfer kit, rodillo de transferencia). | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 42 | 4.8 | Limpieza de sensores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 43 | 4.9 | Limpieza de todos los motores. | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| 44 | 4.10 | Limpieza de los ventiladores | Unidad | 1 | Evento | 45.000 |
| **45** | **5** | **Equipo 1: MANTENIMIENTO CORRECTIVO de Fotocopiadora, marca CANON IR 3225 – Serie Nº DFL06302. Rotulado 13001-01-0001530** | | | | |
| 46 | 5.1 | Unidad de cilindro | Unidad | 1 | Evento | 1.400.000 |
| 47 | 5.2 | Almohadilla de separación del bypass | Unidad | 1 | Evento | 80.000 |
| 48 | 5.3 | Rodillo de alimentación del bypass | Unidad | 1 | Evento | 60.000 |
| 49 | 5.4 | Embrague de registro | Unidad | 1 | Evento | 240.000 |
| 50 | 5.5 | Unidad reveladora | Unidad | 1 | Evento | 1.300.000 |
| 51 | 5.6 | Rodillo de limpieza | Unidad | 1 | Evento | 80.000 |
| 52 | 5.7 | Unidad de fusor | Unidad | 1 | Evento | 1.250.000 |
| 53 | 5.8 | Filtro del ventilador | Unidad | 1 | Evento | 150.000 |

datasystems SAECA

PODER JUDICIAL CONSEJO DE ADMINISTRACION CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE ÑEEMBUCU

Abg. Rosa I. Dejesús O.
Presidenta Consejo de Administración



| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 68 | 6.7 | Unidad de fusor | Unidad | 1 | Evento | 1.250.000 |

datasystems

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69 | 6.8 | Filtro del ventilador | Unidad | 1 | Evento | 150.000 |
| 70 | 6.9 | Rodillo de arrastre del ADF | Unidad | 1 | Evento | 240.000 |
| 71 | 6.10 | Almohadilla de separación del ADF | Unidad | 1 | Evento | 40.000 |
| 72 | 6.11 | Rodillo de separación | Unidad | 1 | Evento | 40.000 |
| 73 | 6.12 | Rodillo de presión | Unidad | 1 | Evento | 300.000 |
| 74 | 6.13 | Placa de panel de control | Unidad | 1 | Evento | 420.000 |
| 75 | 6.14 | Sistema de alimentación del cassette | Unidad | 1 | Evento | 720.000 |
| 76 | 6.15 | Tóner | Unidad | 1 | Evento | 460.000 |
| **77** | **7** | **Equipo 3: MANTENIMIENTO CORRECTIVO de Fotocopiadora, marca CANON IR 4235 – Serie Nº QJBO 1233 Rotulado 13001-01-0006659.** | | | | |
| 78 | 7.1 | Unidad de cilindro | Unidad | 1 | Evento | 1.960.000 |
| 79 | 7.2 | Almohadilla de separación de alimentación manual | Unidad | 1 | Evento | 80.000 |
| 80 | 7.3 | Rodillo de recolección | Unidad | 1 | Evento | 80.000 |
| 81 | 7.4 | Unidad reveladora | Unidad | 1 | Evento | 1.100.000 |
| 82 | 7.5 | Rodillo de transferencia | Unidad | 1 | Evento | 120.000 |
| 83 | 7.6 | Rodillo de limpieza | Unidad | 1 | Evento | 150.000 |

datasystems SAECA

PODER JUDICIAL CIRCUNSCRIPCIÓN ÑEEMBUCU CONSEJO DE ADMINISTRACION

Abg. Rosa L. Dejesús Q.
Presidenta Consejo de Administración

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 84 | 7.7 | Unidad de fusor | Unidad | 1 | Evento | 2.400.000 |
| 85 | 7.8 | Rodillo de separación | Unidad | 1 | Evento | 80.000 |
| 86 | 7.9 | Rodillo magnético | Unidad | 1 | Evento | 420.000 |
| 87 | 7.10 | Rodillo de presión | Unidad | 1 | Evento | 320.000 |
| 88 | 7.11 | Cuchilla | Unidad | 1 | Evento | 320.000 |
| 89 | 7.12 | Tóner | Unidad | 1 | Evento | 650.000 |
| **90** | **8** | **Equipo 4: MANTENIMIENTO CORRECTIVO de Fotocopiadora, marca CANON IR 4235 – Serie Nº QJBO 1240 Rotulado 13001-01-0006804.** | | | | |
| 91 | 8.1 | Unidad de cilindro | Unidad | 1 | Evento | 1.960.000 |
| 92 | 8.2 | Almohadilla de separación de alimentación manual | Unidad | 1 | Evento | 80.000 |
| 93 | 8.3 | Rodillo de recolección | Unidad | 1 | Evento | 80.000 |
| 94 | 8.4 | Unidad reveladora | Unidad | 1 | Evento | 1.100.000 |
| 95 | 8.5 | Rodillo de transferencia | Unidad | 1 | Evento | 120.000 |
| 96 | 8.6 | Rodillo de limpieza | Unidad | 1 | Evento | 150.000 |
| 97 | 8.7 | Unidad de fusor | Unidad | 1 | Evento | 2.400.000 |
| 98 | 8.8 | Rodillo de separación | Unidad | 1 | Evento | 80.000 |

datasystems SAECA

PODER JUDICIAL CIRCUNSCRIPCION ÑEEMBUCU CONSEJO DE ADMINISTRACION

Abg. Rosa I. Dejesús O.
Presidenta Consejo de Administración

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 99 | 8.9 | Rodillo magnético | Unidad | 1 | Evento | 420.000 |
| 100 | 8.10 | Rodillo de presión | Unidad | 1 | Evento | 320.000 |
| 101 | 8.11 | Cuchilla | Unidad | 1 | Evento | 320.000 |
| 102 | 8.12 | Tóner | Unidad | 1 | Evento | 650.000 |
| **TOTAL** | | | | | | **30.720.000** |

| | |
|---|---|
| *Monto mínimo | 8.000.000 Gs.- |
| *Monto máximo | 15.000.000 Gs.- |

El monto total unitario asciende a la suma de Gs. 30.720.000 (Guaraníes treinta millones setecientos veinte mil).----------

El Proveedor se compromete a proveer los Servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.
La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO.**
El plazo de vigencia de este Contrato será hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE SERVICIOS.**
Los servicios deben ser ejecutados dentro de los plazos establecidos en las ORDENES DE SERVICIO correspondientes (7 días calendario) a partir del día siguiente de la fecha de recepción de la orden de servicio, serán válidas las comunicaciones emitidas vía fax y/o correo electrónico siendo instrumento de respaldo los correspondientes reportes de envíos.

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**
La administración del contrato estará a cargo de: ***Lic. Gustavo R. Fernández Guillén, Jefe de Sección Patrimonio y Suministros.***

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato.

datasystems SAECA

PODER JUDICIAL CIRCUNSCRIPCIÓN DE ÑEEMBUCU CONSEJO DE ADMINISTRACION

Abg. Rosa I. Dejesús O.
Presidenta Consejo de Administración

**10. MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

**12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Pilar, República del Paraguay al día 10 del mes de agosto del año 2017

**PROVEEDOR**

datasystems SAECA

PODER JUDICIAL – REPÚBLICA DEL PARAGUAY – CONSEJO DE ADMINISTRACION – CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCU

**CONTRATANTE**

Abog. Rosa I. Dejesús Q.
Presidenta Consejo de Administración